

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24760191 | | | | | | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Beachten Sie die maximale Füllmenge der Raumparbadewanne , um Überlauf und Wasserschäden zu vermeiden. | Please note the maximum filling volume of the space-saving bathtub to avoid overflow and water damage. | Veillez noter la capacité maximale de la baignoire peu encombrante pour éviter les débordements et les dégâts des eaux. | Si prega di notare la capacità massima della vasca da bagno salvaspazio per evitare trabocamenti e danni causati dall'acqua. | Let op de maximale capaciteit van het ruimtebesparende bad om overlopen en waterschade te voorkomen. | Tenga en cuenta la capacidad máxima de la bañera que ahorra espacio para evitar desbordes y daños por agua. | Vezměte prosím na vědomí maximální kapacitu vany, která šetří místo, aby nedošlo k přetečení a poškození vodou. | Vodite računa o maksimalnom kapacitetu kade koja štedi prostor kako biste izbjegli prelijevanje i oštećenje vodom. | Upoštevajte največjo prostornino kadi, ki prihrani prostor, da se izognete prelivanju in poškodbam zaradi vode. | Kérjük, vegye figyelembe a helytakarékos fürdőkád maximális kapacitását, hogy elkerülje a túlfolyást és a vízkárosodást. |
| Verwenden Sie die Badewanne nicht über die empfohlene Höchstfüllung hinaus. | Do not use the bathtub beyond the recommended maximum fill level. | N'utilisez pas la baignoire au-delà du remplissage maximum recommandé. | Non utilizzare la vasca oltre il riempimento massimo consigliato. | Gebruik de badkuip niet verder dan de aanbevolen maximale vulling. | No utilice la bañera más allá del llenado máximo recomendado. | Nepoužívejte vanu nad doporučené maximální naplnění. | Nemojte koristiti kadu iznad preporučenog maksimalnog punjenja. | Kopalne kadi ne uporabljajte nad priporočeno maksimalno napolnjenostjo. | Ne használja a fürdőkádat az ajánlott maximális töltési mennyiségen túl. |
| Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse und Dichtungen der Raumparbadewanne ordnungsgemäß installiert und abgedichtet sind, um Undichtigkeiten zu vermeiden. | Make sure that all connections and seals on the space-saving bathtub are properly installed and sealed to avoid leaks. | Assurez-vous que tous les raccords et joints de la baignoire peu encombrante sont correctement installés et scellés pour éviter les fuites. | Assicurarsi che tutti i collegamenti e le guarnizioni della vasca salvaspazio siano installati e sigillati correttamente per evitare perdite. | Zorg ervoor dat alle aansluitingen en afdichtingen op de ruimtebesparende badkuip correct zijn geïnstalleerd en afgedicht om lekken te voorkomen. | Asegúrese de que todas las conexiones y sellos de la bañera que ahorra espacio estén instalados y sellados correctamente para evitar fugas. | Ujistěte se, že všechny spoje a těsnění na prostorově úsporně vaně jsou správně nainstalovány a utěsněny, aby se zabránilo únikům. | Provjerite jesu li svi spojevi i brtve na kadi koja štedi prostor pravilno postavljene i zabrtvljene kako biste spriječili curenje. | Prepričajte se, da so vsi priključki in tesnila na kadi, ki prihrani prostor, pravilno nameščeni in zatesnjeni, da preprečite puščanje. | Győződjön meg arról, hogy a helytakarékos fürdőkád összes csatlakozása és tömítése megfelelően van felszerelve és tömített, hogy elkerülje a szivárgást. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Fugen und Dichtungen auf Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf. | Regularly check the joints and seals for wear and replace them if necessary. | Vérifiez régulièrement l'usure des joints et des joints et remplacez-les si nécessaire. | Controllare regolarmente l'usura dei giunti e delle guarnizioni e sostituirli se necessario. | Controleer regelmatig de verbindingen en afdichtingen op slijtage en vervang deze indien nodig. | Compruebe periódicamente el desgaste de las juntas y juntas y sustitúyalas si es necesario. | Pravidelně kontrolujte opotřebení spojů a těsnění a v případě potřeby je vyměňte. | Redovito provjeravajte istrošenost spojeva i brtvila i zamijenite ih ako je potrebno. | Spoje in tesnila redno preverjajte glede obrabe in jih po potrebi zamenjajte. | Rendszeresen ellenőrizze az ízületek és tömítések kopását, és szükség esetén cserélje ki őket. |
| Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie Wartungsarbeiten an elektrischen Teilen der Badewanne durchführen. | Turn off the power before performing any maintenance on electrical parts of the bathtub. | Coupez l'alimentation avant d'effectuer tout entretien sur les parties électriques de la baignoire. | Spegner l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione sulle parti elettriche della vasca. | Schakel de stroom uit voordat u onderhoud uitvoert aan de elektrische onderdelen van de badkuip. | Apague la energía antes de realizar cualquier mantenimiento en las partes eléctricas de la bañera. | Před prováděním jakékoli údržby elektrických částí vany vypněte napájení. | Prije bilo kakvog održavanja električnih dijelova kade isključite struju. | Pred kakršnim koli vzdrževanjem električnih delov kopalne kadi izklopite napajanje. | Kapcsolja ki az áramellátást, mielőtt bármilyen karbantartást végezne a fürdőkád elektromos részein. |
| Lassen Sie Kinder die Raumparbadewanne nur unter Aufsicht eines Erwachsenen nutzen und erklären Sie ihnen die Gefahren von Wasser und elektrischen Geräten. | Only allow children to use the space-saving bathtub under adult supervision and explain to them the dangers of water and electrical devices. | N'autorisez les enfants à utiliser la baignoire peu encombrante que sous la surveillance d'un adulte et expliquez-leur les dangers de l'eau et des appareils électriques. | Fate utilizzare la vasca salvaspazio ai bambini solo sotto la supervisione di un adulto e spiegate loro i pericoli dell'acqua e degli apparecchi elettrici. | Laat kinderen het ruimtebesparende bad alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken en leg hen de gevaren van water en elektrische apparaten uit. | Permita que los niños utilicen la bañera que ahorra espacio únicamente bajo la supervisión de un adulto y explíqueles los peligros del agua y los aparatos eléctricos. | Prostorově úspornou vanu dovolte dětem používat pouze pod dohledem dospělé osoby a vysvětlte jim nebezpečí vody a elektrických zařízení. | Dopustite djeci da koriste kadu koja štedi prostor samo pod nadzorom odraslih i objasnite im opasnosti od vode i električnih uređaja. | Otrokom dovolite uporabo prostorsko varčne kopalne kadi le pod nadzorom odrasle osebe in jim razložite nevarnosti vode in električnih naprav. | Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használják a helytakarékos fürdőkádat, és magyarázzák el nekik a víz és az elektromos berendezések veszélyeit. |
| Überprüfen Sie vor der Nutzung alle Anschlüsse und Verbindungen der Badewanne auf Dichtheit und Funktion. | Before use, check all connections and joints of the bathtub for leaks and functionality. | Avant utilisation, vérifiez toutes les connexions et connexions de la baignoire pour détecter les fuites et le fonctionnement. | Prima dell'uso, controllare tutte le connessioni e i collegamenti nella vasca da bagno per perdite e funzionalità. | Controleer voor gebruik alle aansluitingen en verbindingen in de badkuip op lekkage en functionaliteit. | Antes de usar, verifique todas las conexiones y conexiones en la bañera para detectar fugas y funcionalidad. | Před použitím zkontrolujte těsnost a funkčnost všech spojů a spojů ve vaně. | Prije uporabe provjerite nepropusnost i funkcionalnost svih spojeva i spojeva u kadi. | Pred uporabo preverite tesnjenje in delovanje vseh priključkov in priključkov v kopalni kadi. | Használat előtt ellenőrizze a fürdőkád összes csatlakozását és csatlakozását szivárgás és működőképesség szempontjából. |
| Verwenden Sie die Badewanne nicht über die empfohlene Höchstfüllung hinaus. | Do not use the bathtub beyond the recommended maximum fill level. | N'utilisez pas la baignoire au-delà du remplissage maximum recommandé. | Non utilizzare la vasca oltre il riempimento massimo consigliato. | Gebruik de badkuip niet verder dan de aanbevolen maximale vulling. | No utilice la bañera más allá del llenado máximo recomendado. | Nepoužívejte vanu nad doporučené maximální naplnění. | Nemojte koristiti kadu iznad preporučenog maksimalnog punjenja. | Kopalne kadi ne uporabljajte nad priporočeno maksimalno napolnjenostjo. | Ne használja a fürdőkádat az ajánlott maximális töltési mennyiségen túl. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Fugen und Dichtungen auf Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf. | Regularly check the joints and seals for wear and replace them if necessary. | Vérifiez régulièrement l'usure des joints et des joints et remplacez-les si nécessaire. | Controllare regolarmente l'usura dei giunti e delle guarnizioni e sostituirli se necessario. | Controleer regelmatig de verbindingen en afdichtingen op slijtage en vervang deze indien nodig. | Compruebe periódicamente el desgaste de las juntas y juntas y sustitúyalas si es necesario. | Pravidelně kontrolujte opotřebení spojů a těsnění a v případě potřeby je vyměňte. | Redovito provjeravajte istrošenost spojeva i brtvila i zamijenite ih ako je potrebno. | Spoje in tesnila redno preverjajte glede obrabe in jih po potrebi zamenjajte. | Rendszeresen ellenőrizze az ízületek és tömítések kopását, és szükség esetén cserélje ki őket. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Ottofond GmbH
Graf-Zeppelin-Str. 42, 33181 Bad Wünnenberg/Haaren
m.kuerpick@ottofond.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24760191 | | | | | | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie Wartungsarbeiten an elektrischen Teilen der Badewanne durchführen. | Turn off the power before performing any maintenance on electrical parts of the bathtub. | Coupez l'alimentation avant d'effectuer tout entretien sur les parties électriques de la baignoire. | Spegnerne l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione sulle parti elettriche della vasca. | Schakel de stroom uit voordat u onderhoud uitvoert aan de elektrische onderdelen van de badkuip. | Apague la energía antes de realizar cualquier mantenimiento en las partes eléctricas de la bañera. | Před prováděním jakékoli údržby elektrických částí vany vypněte napájení. | Prije bilo kakvog održavanja električnih dijelova kade isključite struju. | Pred kakršnim koli vzdrževanjem električnih delov kopalne kadi izklopite napajanje. | Kapcsolja ki az áramellátást, mielőtt bármilyen karbantartást végezne a fürdőkád elektromos részlein. |
| Überprüfen Sie vor der Nutzung alle Anschlüsse und Verbindungen der Badewanne auf Dichtheit und Funktion. | Before use, check all connections and joints of the bathtub for leaks and functionality. | Avant utilisation, vérifiez toutes les connexions et connexions de la baignoire pour détecter les fuites et le fonctionnement. | Prima dell'uso, controllare tutte le connessioni e i collegamenti nella vasca da bagno per perdite e funzionalità. | Controleer voor gebruik alle aansluitingen en verbindingen in de badkuip op lekkage en functionaliteit. | Antes de usar, verifique todas las conexiones y conexiones en la bañera para detectar fugas y funcionalidad. | Před použitím zkontrolujte těsnost a funkčnost všech spojů a spojů ve vaně. | Prije uporabe proverite nepropusnost i funkcionalnost svih spojeva i spojeva u kadi. | Pred uporabo preverite tesnjenje in delovanje vseh priključkov in priključkov v kopalni kadi. | Használat előtt ellenőrizze a fürdőkád összes csatlakozását és csatlakozását szivárgás és működőképesség szempontjából. |